Porównanie tłumaczeń Przysłów 20:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Któż może powiedzieć: Oczyściłem swoje serce, jestem czysty* od mojego grzechu?** ***[1)][2)][3)]

[1)] jestem czysty : określenie funkcjonujące w kontekście kapłańskim.
[2)] W G po w. 9 następują ww. 20-22: 20 Lampa tego, kto przeklina ojca i matkę, zostanie zgaszona / i źrenice jego oczu będą oglądać ciemność, κακολογοῦντος πατέρα ἢ μητέρα σβεσθήσεται λαμπτήρ αἱ δὲ κόραι τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ ὄψονται σκότος. 21 Dział szybko dodany na początku, / przy końcu nie będzie błogosławiony, μερὶς ἐπισπουδαζομένη ἐν πρώτοις ἐν τοῖς τελευταίοις οὐκ εὐλογηθήσεται. 22 Nie mów: Odpłacę wrogowi, ale zdaj się na Pana, że cię wspomoże, μὴ εἴπῃς τείσομαι τὸν ἐχθρόν ἀλλὰ ὑπόμεινον τὸν κύριον ἵνα σοι βοηθήσῃ.
[3)] <x>230 51:7</x>